

PROTOKÓŁ NR 34/2021
z XXXIV Uroczystej Sesji Rady Miejskiej w Piwnicznej-Zdroju
z dnia 27 maja 2021 r.

XXXIV Uroczysta Sesja Rady Miejskiej w Piwnicznej-Zdroju odbyła się w dniu 27 maja 2021 r. o godz. 8.00 w sali narad Urzędu Miejskiego. W Sesji uczestniczyło 11 radnych, nieobecni: Liber Ewa, Maślanka Lech, Rusiniak Bronisław. Sesję prowadził Adam Musiański – Przewodniczący Rady Miejskiej.

CZĘŚĆ I - WSTĘPNA

Ad. 1. Otwarcie obrad Sesji.

Adam Musiański – Przewodniczący Rady

Dokonał otwarcia obrad Sesji. Poinformował, że na podstawie art. 20 ust. 1b ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2020 r. poz. 713) Sesje Rady Miejskiej w Piwnicznej-Zdroju są transmitowane i utrwalane za pomocą urządzeń rejestrujących obraz i dźwięk. Powiedział, że udział w obradach oznacza akceptację przetwarzania danych osobowych w postaci utrwalenia swojego wizerunku i głosu. Poinformował, że klauzula dotycząca przetwarzania danych osobowych znajduje się na drzwiach wejściowych do sali obrad. Zwrócił uwagę, że w związku z obowiązkiem transkrypcji obrad Sesji bardzo prosi o wypowiadanie się do mikrofonu.

Ad. 2. Wystąpienie Przewodniczącego Rady Miejskiej.

Adam Musiański – Przewodniczący Rady

Przywitał radnych, sołtysów oraz przewodniczących zarządów osiedli, a w szczególności zgromadzonych gości w tym panią Barbarę Paluch. Poinformował, że zaproszono wielu poprzednich włodarzy Miasta, przywitał osobiście każdego z przybyłych burmistrzów i zastępców. Zwrócił uwagę, że niestety nie ma na sali już byłych, jednych z pierwszych włodarzy Miasta po transformacji, czyli pana Józefa Spiechowicza i pana Mariana Czopa. Zwrócił uwagę, że dzisiejsza Sesja ma charakter uroczysty z uwagi na przypadający corocznie 27 maja Dzień Samorządu Terytorialnego. Powiedział, że w dniu dzisiejszym przede wszystkim uwaga zgromadzonych skupia się na szczególnym wydarzeniu, jakim jest wręczenie tytułu Honorowego Obywatela Miasta i Gminy Piwniczna-Zdrój pani Barbarze Paluch. Stwierdził, że nie sposób wymienić w tej chwili wszystkich jej zasług dla naszej Małej Ojczyzny, dla naszej Piwnicznej, ale w tym miejscu chciałby jednak krótko przybliżyć jej sylwetkę. Poinformował, że pani Barbara Paluch urodziła się w Kobylance w Beskidzie Niskim, od urodzenia związana jest z Ziemią Sądecką. Zwrócił uwagę, że po studiach w 1968 roku wraz z mężem Jerzym lekarzem pediatrą zamieszkała w Piwnicznej-Zdroju. Poinformował, że ukończyła Akademię Sztuk Pięknych w Krakowie, jest artystą plastykiem, animatorką kultury, dziennikarką, poetką piszącą w języku literackim, jak również w gwarze górali nadpopradzkich i pogórzan. Zwrócił uwagę, że jest wieloletnią Redaktorką naczelną pisma samorządu lokalnego Znad Popradu, które w tym roku obchodzi trzydziestolecie swojego istnienia. Powiedział, że jest autorką 14 tomików poezji, z których pierwszy ukazał się w 1991 roku. Zwrócił uwagę, że do jej dzieł zasługujących na szczególne uznanie należy również dwuczęściowy album o dziedzictwie kulturowym Miasta i Gminy Piwniczna-Zdrój „Dar pamięci - dawni ludzie, dawne rodziny, dawne domy”. Poinformował, że była pomysłodawczynią i współorganizatorką Piwnicznańskich Międzynarodowych Spotkań Poezji i Muzyki Gór Wrzosowisko, 15 edycji Międzynarodowego Konkursu Poetyckiego „Sen o Karpatach” i 3 międzynarodowych plene-

rów malarskich „Beskid Pędzlem Zapisany”. Zwrócił uwagę, że za swoją twórczość artystyczną, wieloletnią pracę dziennikarską i społeczną, za propagowanie kultury i sztuki malarzkiej oraz poezji została uhonorowana wieloma nagrodami i wyróżnieniami takimi jak m.in. Brązowy Medal Zasłużony Kulturze Gloria Artis, Order Uśmiechu, Order Błękitnej Niezapominajki, odznakę Zasłużony Działacz Kultury, oznakę honorową Zasłużony dla Ziemi Sądeckiej, doroczną Nagrodę Starosty Nowosądeckiego, Nagrodę im. Władysława Orkana, Złote Jabłko Sądeckie, Nagrodę im. Księdza prof. Bolesława Kumora, ponadto jest laureatką kilku znaczących ogólnopolskich konkursów literackich. Zwracając się do pani Barbary powiedział, że w imieniu własnym oraz Rady Miejskiej w Piwnicznej-Zdroju składa na jej ręce wyrazy najwyższego uznania i podziękowanie za nieoceniony wkład w ochronę dziedzictwa kultury oraz promocji Miasta i Gminy Piwniczna-Zdrój. Zwrócił uwagę, że niech ten tytuł Honorowego Obywatela naszej Małej Ojczyzny będzie chociaż małą namiastką ich wdzięczności za jej wieloletnią pracę.

Ad. 3. Wręczenie tytułu Honorowy Obywatel Miasta i Gminy Piwniczna-Zdrój.

Adam Musiański – Przewodniczący Rady

Poinformował, że na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 14 ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym, uchwałą nr XXXII/256/2021 z dnia 29 kwietnia 2021 roku Rada Miejska w Piwnicznej-Zdroju nadaje pani Barbarze Paluch tytuł Honorowego Obywatela Miasta i Gminy Piwniczna-Zdrój.

Przewodniczący Rady Miejskiej wraz z Burmistrzem dokonali wręczenia tytułu wraz z upominkami towarzyszącym.

Adam Musiański – Przewodniczący Rady

Poprosił panią Barbarę o zabranie głosu.

Barbara Paluch – laureatka tytułu Honorowy Obywatel

Zwróciła uwagę, że miała powiedzieć kilka słów, ale przyzna, że spała dzisiejszej nocy tylko 2 godziny, ponieważ to było dla niej ogromne przeżycie. Powiedziała, że w związku z tym pozwoli sobie odczytać to, co dzisiaj wydrukowała, ponieważ nie czuje się na siłach, żeby powiedzieć. Zwróciła uwagę, że chce wszystkim zgromadzonym podziękować, chce podziękować Klubowi Seniora, który od półtora roku prowadził tę sprawę, ponieważ oni to wymyślili i oni to prowadzili aż do dzisiejszego dnia, kiedy ona czuje się naprawdę cudownie. Stwierdziła, że być Honorowym Obywatel Miasta to taki tytuł bardzo zaszczytny, który powoduje radość połączoną z satysfakcją, że wieloletnia praca dla społeczności, wśród której się żyje związuje się z miejscem i ludźmi na wiele lat lub nawet na zawsze, została zauważona i doceniona. Poinformowała, że kiedyś napisała o Piwnicznej piosenkę zaczynającą się słowami, że jedni uciekają z małego miasteczka, bo cisza i nuda jak dwa razy dwa, inni uciekają do małego miasteczka z wielkich miast, uciekają tak jak kiedyś ona. Zwróciła uwagę, że uczuciowo była bardzo związana z Krynica jej dzieciństwa i młodości, z Krakowem w którym miała mieszkać i pracować naukowo na Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie, ale zbieg różnych okoliczności i wydarzeń 52 lata temu sprawił, że razem z mężem zamieszkali na stałe w Piwnicznej, którą wybrali za drugą Ojczyznę. Powiedziała, że po odchowaniu dzieci postanowiła wszelkie zalety, które przecież każdy posiada, ona również oprócz wad i talenty przeznaczyć i wykorzystać na rzecz społeczności piwnicznańskiej, by zrobić coś dobrego oczywiście też dla siebie, bo każdy z nas jest indywidualistą i dba o własne dobro, ale przede wszystkim chciała coś zrobić dla Piwniczian. Stwierdziła, że myśli, iż jej się to udało, ale jest to też zasługa kilkorga wypróbowanych i sprawdzonych przyjaciół. Powiedziała, że prawdzi-

wi przyjaciele są jak dobre anioły, które w chwilach smutku i zwątpienia podtrzymują nasze skrzydła. Zwróciła uwagę, że dziękując za tytuł Honorowego Obywatela Piwnicznej prosi, aby zgromadzeni wysłuchali piosenki "Bo w Piwnicznej" nagranej w studio w Sztokholmie i chronionej szwedzkim prawem autorskim. Poinformowała, że muzykę do jej tekstu o Piwnicznej skomponował Leszek Jarmuła, muzyk ze znanego zespołu Jazz Band Ball Orchestra, który istnieje do dzisiaj oczywiście w innym składzie, grał tam też Marek Podkanowicz jej kolega jeszcze z czasów liceum w Krynicy. Powiedziała, że piosenkę tę zaśpiewała w studio w Szwecji popularna w latach siedemdziesiątych piosenkarka Jolanta Borusiewicz, którą może pamięta ktoś ze starszych osób z występu w Sopocie, gdzie reprezentowała Polskę z piosenką "Hej dzień się budzi", tak jak dzisiaj się cudownie dla niej obudził. Zwróciła uwagę, że obydwójce po sierpniu 1980 roku i po stanie wojennym byli zmuszeni do wyemigrowania z Polski, dlatego tworzą i mieszkają w Sztokholmie. Stwierdziła, że słowa tej piosenki powiedzą zgromadzonym, dlaczego pokochała to miejsce, dlaczego pokochała Piwniczną i ludzi, którzy tu mieszkają, bo góry, w których przyszła na świat kocha od zawsze.

Dokonano odtworzenia utworu pt. "Bo w Piwnicznej".

Adam Musiański – Przewodniczący Rady

Podziękował pani Barbarze zwracając uwagę, że przy okazji odkryli jeszcze jeden jej talent. Stwierdził, że szkoda, iż nie dostarczyła im wcześniej tekstu, ponieważ na pewno sama by śpiewała, a tak bez znajomości tekstu trudno śpiewać. Poprosił o głos pana Burmistrza.

Ad. 4. Wystąpienie Burmistrza Piwnicznej-Zdroju.

Dariusz Chorczyk – Burmistrz Piwnicznej-Zdroju

Przywitał Przewodniczącego Rady pana Adama Musiańskiego, radnych Miasta i Gminy Piwniczna-Zdrój, sołtysów oraz przewodniczących zarządów osiedli, dyrektorów jednostek, a w szczególności wszystkich zaproszonych na dzisiejszą Sesję gości. Zwrócił uwagę, że przed chwilą odznaczyli zasłużoną mieszkankę panią Barbarę Paluchową tytułem Honorowy Obywatel Miasta i Gminy Piwniczna-Zdrój. Stwierdził, że jest to ważny dzień dla wszystkich mieszkańców naszej gminy, którzy znają panią Barbarę jako Basię, czy też jako panią z aparatem fotograficznym, a przecież pani Basia to nasz Piwniczański omnibus. Zwrócił uwagę, że miał inne słowa, ale trudno się przygotować, bo Sesja to organizm żywy i mogą się wydarzyć różne cuda. Złożył wyrazy uznania dla autorskich dzieł „Dar Pamięci - dawni ludzie, dawne rodziny, dawne domy” wydanych z szacunku do historii ku pokoleniowej pamięci mieszkańców naszej gminy, z których wielu los rzucił po całym świecie, ale także dla tych przyjezdnych, którzy to miejsce obrali sobie za nową przystań życia. Zwrócił uwagę, że nie tylko wyjeżdżają, ale również przyjeżdżają i chcą by ta Ziemia Piwniczańska była ich Ojczyzną. Podziękował pani Barbarze, jeszcze raz serdecznie gratulując zaszczytnego tytułu. Powiedział, że chciałbym złożyć na ręce pani Barbary najwyższe wyrazy uznania, ale to była część pana Przewodniczącego, dlatego on przejdzie do drugiej części. Zwrócił uwagę, że dzisiaj jest dwuczęściowa Sesja Rady Miejskiej i jakże ważny dzień historii Polski, ponieważ po raz 31 obchodzimy rocznicę pierwszych wyborów samorządowych, dzień niezwykle istotny dla wszystkich. Powiedział, że jest tutaj na sali kilku burmistrzów i ci poprzedni, jak i on oraz jego następcy wiedzą, że bez tego dzisiejszego dnia nie byłoby tej wolności, tej możliwości tworzenia naszych Małych Ojczyzn. Stwierdził, że żaden nowy burmistrz nie wyobraża sobie po tych 31 latach gminy bez tamtych przemian i akceptacji obowiązujących praw i przywilejów. Poinformował, że Piwniczna-Zdrój, kiedyś gmina miejsko-wiejska, uzdrowiskowa miała swój czas dla mieszkańców, przedsiębiorców i turystów, ale Unia Europejska otworzyła drogę do intensywnego rozwoju i tworzenia nowszej Piwnicznej. Zwrócił uwagę, że dzisiaj można

cieszyć się odrestaurowanym Rynkiem, terenami rekreacji i wypoczynku, parkami zdrojowymi, halą widowiskowo-sportową, basenami i boiskami sportowymi, Domem Kultury, świetlicami oraz placówkami oświatowymi. Powiedział, że gmina ma także nowe sieci wodno-ściekowe, drogi, mosty, chodniki. Poinformował, że w ubiegłym roku obchodzono trzydziestą rocznicę reaktywowania samorządu terytorialnego, jednak z uwagi na sytuację pandemiczną nie mogła być ona uczczona w sposób należyty. Stwierdził, że przez cały rok zastanawiał się jak nadrobić te zaległości i postanowiono, że pomimo, iż dzisiaj to nie okrągła rocznica, ale trzeba to zrobić i w tym 31 roku należy uczcić tych wszystkich, którzy tutaj byli. Poinformował, że jest to informacja dla młodzieży, która już coraz mniej wie o samorządzie. Zwrócił uwagę, że odsłonięto tablicę rano, a w zasadzie zostało to zrobione tak, żeby ona od początku była odsłonięta i żeby wszyscy od rana mogli się wczytywać. Zapewnił, że każdy na tej tablicy znalazł jakąś interesującą historię, niektóre nazwiska niestety są już z krzyżykami i tym osobom należy oddać cześć. Poprosił wszystkich o powstanie.

W tym momencie nastąpiła chwila ciszy.

Dariusz Chorząyk – Burmistrz

Powiedział, że Dzień Samorządu Terytorialnego to dla niego jako dla przedstawiciela władzy lokalnej czas podsumowań, refleksji, ale w sposób szczególny okazja do wyrażenia wdzięczności wszystkim osobom, które przez lata brały udział w kształtowaniu samorządu Piwnicznej-Zdroju. Zwrócił uwagę, że na początku chciałby złożyć gratulacje i życzenia swoim poprzednikom burmistrzom oraz ich zastępcom, czyli najwyższe wyrazy uznania za poświęcenie i zaangażowanie w wieloletnią pracę na rzecz Miasta i Gminy Piwniczna-Zdrój. Podziękował za rzetelne i odpowiedzialne sprawowanie funkcji oraz ciężką pracę, której efektem jest ciągły rozwój naszej Małej Ojczyzny, czyli Piwnicznej-Zdroju.

Burmistrz Dariusz Chorząyk wraz z Przewodniczącym Rady Miejskiej złożyli życzenia oraz pamiątkowe upominki na ręce obecnych na Sesji byłych burmistrzów i zastępców.

Dariusz Chorząyk – Burmistrz

Zawracając się do radnych Miasta i Gminy złożył najwyższe wyrazy uznania za zaangażowanie, codzienną pracę i poświęcenie na rzecz rozwoju gminy. Podziękował za dotychczasową owocną współpracę i złożył życzenia, aby podejmowane przez nich wysiłki zawsze były zauważane i doceniane. Zwrócił uwagę, że szczególne podziękowanie chce osobiście skierować na ręce Przewodniczącego pana Adama Musiańskiego za wszelką okazywaną pomoc. Powiedział, że jego doświadczenie samorządowe jest bardzo krótkie i gdyby nie pomoc Rady, ale przede wszystkim pana Przewodniczącego jego funkcjonowanie jako Burmistrza byłoby dalece inne i odległe od ideału.

Burmistrz Dariusz Chorząyk wręczył podziękowanie oraz okolicznościowy upominek Przewodniczącemu Rady Miejskiej.

Dariusz Chorząyk – Burmistrz

Zwrócił uwagę, że chciałby uhonorować wszystkich radnych i nie jest to spisane według zasług, czy według jego ocen.

Burmistrz Dariusz Chorząyk wręczył podziękowanie oraz okolicznościowy upominek obecnym Radnym Miasta i Gminy Piwniczna-Zdrój.

Dariusz Chorużyk – Burmistrz

Powiedział, że szczególne wyrazy uznania kieruje w stronę ustępującego Radnego pana Krzysztofa Długosza, którego dzisiaj z nami nie ma. Wyraził nadzieję, że pełniona odpowiedzialna funkcja i społeczna rola, była dla niego źródłem satysfakcji płynącej z przekonania o należytej pełni obowiązków i zadaniach. Podziękował mu za rzetelne i odpowiedzialne sprawowanie funkcji oraz ciężką, naprawdę niełatwą pracę. Złożył życzenia wszelkiej pomyślności w życiu osobistym oraz zawodowym. Powiedział, że wyrazy uznania kieruje także w stronę przedstawicieli najniższego, ale najważniejszego z punktu widzenia współpracy z mieszkańcami szczebla samorządu, czyli sołtysom oraz przewodniczącym zarządów osiedli. Podziękował za codzienny wkład i trud podejmowany na rzecz rozwoju i poprawy warunków życia mieszkańców.

Burmistrz Dariusz Chorużyk wręczył podziękowanie oraz okolicznościowy upominek obecnym sołtysom oraz przewodniczącym zarządów osiedli.

Dariusz Chorużyk – Burmistrz

Podziękował również wszystkim pracownikom Urzędu Miejskiego za codzienną ciężką pracę, profesjonalizm i zaangażowanie w wykonywaniu zadań, a także wszelką okazywaną pomoc i życzliwość. Złożył podziękowanie wszystkim za przybycie na dzisiejsze wyjątkowe dla niego spotkanie. Poinformował, że osoby, które nie były obecne otrzymają dyplomy uznania i podziękowania drogą pocztową. Oddał głos panu Przewodniczącemu.

Adam Musiański – Przewodniczący Rady

Powiedział, że jak wiadomo samorządność w Polsce jest dopiero 30 lat. Zwrócił uwagę, że zawsze przywołuje słowa założyciela i twórcy samorządności w Polsce prof. Jerzego Regulskiego, który kiedyś uszczypliwie przywoływał słowa niektórych polityków, że jak macie samorządność, to niech gminy radzą sobie same. Stwierdził, że często bywało tak, że ci, którzy rządzą przez wiele lat wcześniej przed wejściem Polski do Unii Europejskiej wiedzieli z jakimi problemami borykały się gminy, ponieważ trochę łatwiej jest rządzić, kiedy po wejściu do Unii gmina ma fundusze europejskie. Zwrócił uwagę, że niestety taka jest prawda, bo jak ci, którzy tu siedzą na sali wiedzą, że zadań często przybywało, środki centralne spływały przez rok, czy dwa, a potem zadania, które centrala zlecała dla gmin zostawały bez środków. Powiedział, że w imieniu własnym oraz radnych Miasta i Gminy Piwniczna-Zdrój chciałby złożyć na ręce pana Burmistrza Dariusza Chorużyka podziękowanie za codzienne starania przyczyniające się do poprawy warunków życia mieszkańców oraz promocji gminy na zewnątrz. Podziękował za dotychczasową współpracę z Radą Miejską wyrażając nadzieję, że podejmowane wspólne działania przyniosą zamierzony sukces.

Przewodniczący Rady Miejskiej wręczył Burmistrzowi podziękowanie oraz okolicznościowy upominek.

Adam Musiański – Przewodniczący Rady

Zwrócił uwagę, że jak wiadomo bardzo ważną instytucją w samorządzie nie tylko gminnym, ale w każdym samorządzie na każdym poziomie jest Skarbnik. Powiedział, że często jest to może niezbyt lubiana osoba, bo bardzo skąpi, ale ona dba i jest najistotniejszą osobą w samorządzie i dlatego powinno się ją cenić. Zwracając się do pani Zofii Kulig podziękował za współpracę i poprosił o wyrozumiałość, bo każdy ciągnie kołderkę w swoją stronę i nie ma takiego obiektywizmu. Stwierdził, że niestety trzeba przyznać, że każdy chciałby zaistnieć, aby ewentualnie w następnych wyborach mieć szansę wygrać. Zwracając się do pani Skarbnik podziękował i złożył gratulacje oraz życzenia odporności i zdrowia.

Przewodniczący Rady Miejskiej wraz z Burmistrzem wręczyli pani Skarbnik podziękowanie.

Adam Musiański – Przewodniczący Rady

Zwrócił uwagę, że samorząd to nie tylko Burmistrz, to nie tylko radni, to nie tylko pani Skarbnik, ale to są również wszyscy pracownicy samorządowi, którzy wykonują bardzo dużo pożytecznych rzeczy na rzecz radnych i mieszkańców. Powiedział, że często ich praca nie jest właściwie dostrzegana, a jest to praca często niewdzięczna. Zwrócił uwagę, że w związku z powyższym chciałby również pozostałym pracownikom samorządowym naszej gminy złożyć życzenia wszystkiego najlepszego, odporności, pogłębiania wiedzy i dalszej efektywnej pracy na rzecz Miasta i Gminy, na rzecz Burmistrza i na rzecz Rady Miejskiej w Piwnicznej. Zapytał, czy ktoś ze zgromadzonych chce zabrać głos.

Joanna Leśniak – była Burmistrz Piwnicznej-Zdroju

Złożyła gratulacje i życzenia pani Barbarze Paluch.

Ad. 5. Zakończenie obrad.

Adam Musiański – Przewodniczący Rady

Podziękował wszystkim za przybycie. Zakończył obrady.

Na tym zakończono obrady XXXIV Sesji Rady Miejskiej w Piwnicznej-Zdroju.

**Przewodniczący Rady Miejskiej
Adam Musiański**

Protokołowała
Magdalena Nieć